

# French ship mail

By

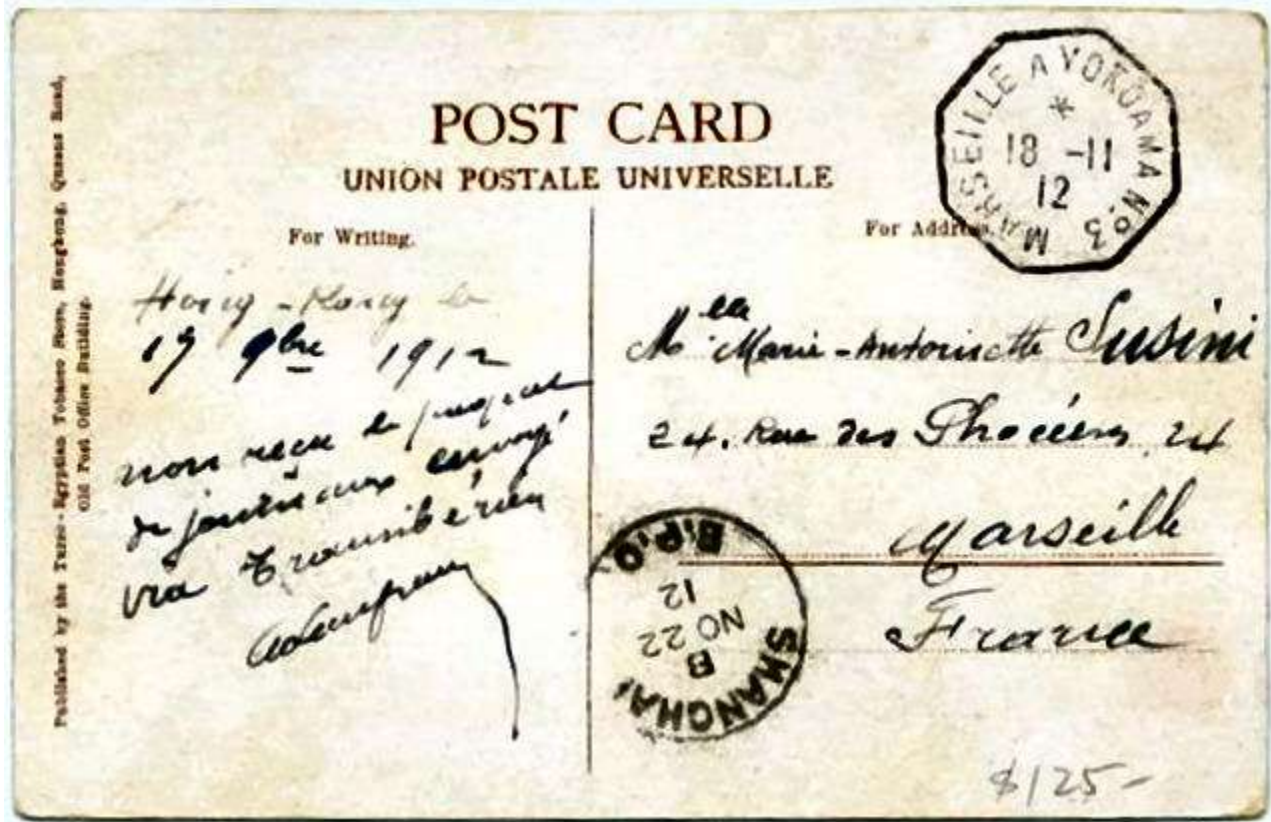
Harmon Fine

© 2009

## Table of Contents

“MARSEILLE A’YOKOAMA” – CORRECT USAGE Applied on Departure from Hong Kong for Shanghai (i.e., on Eastward trip from Marseille to Yokohama).....	2
FRENCH EXPEDITIONARY FORCE SMALL DOUBLE-CIRCLE “CORR.D.ARM / LIG.N P.FR.” .....	3
FRENCH EXPEDITIONARY FORCE SMALL DOUBLE-CIRCLE “CORR.D.ARM / LIG.N PAQ.FR.” .....	4
“LIGNE N / PAQ. FR. No 2” .....	5
“YOKOAMA A MARSEILLE No 6” .....	6
COVER PICKED UP BY M. M. ARAMIS AT COLOMBO “Kobe A Marseille” – Seldom Seen Canceling Hong Kong Stamps on Cover .....	7
“MARSEILLE A YOKOHAMA” WITH “*” AT BOTTOM.....	8

**“MARSEILLE A'YOKOAMA” – CORRECT USAGE**  
**Applied on Departure from Hong Kong for Shanghai**  
**(i.e., on Eastward trip from Marseille to Yokohama)**



**Salles 2.023/3 (missing “H” in Yokohama): 1911-16**

**M. M. Ernest Simons departed Marseille 20.10.12 for Orient**

**On return from Japan she underwent repairs at Shanghai, 11-28.12**

**FRENCH EXPEDITIONARY FORCE  
SMALL DOUBLE-CIRCLE  
"CORR.D.ARM / LIGN P.FR."**



1.946/2.

1.946 comportant la légende : CORR. D. ARM.,  
LIGN P.FR. N° 2 : 1866-1898



Adhesive of Hong Kong - 1882-96 issue (Queen Victoria - Watermark crown CA) - SG 35 - 5c. pale blue - Cancellation by French mail boat marking "Corr.D.Arm./Lig.N P.Fr.N°2" - In black - Webb type "Class A (iv)" - Salles 1.946/2 - Dated : 21 april 1885 - Ship's name : "Iraouaddy" - Due to the military operations by the Courbet's Squadron against Formosa, Pescadores Islands and Foochow, the terminal for the "Ligne N" was temporary transferred to Hong Kong.  
Shipping route : Departure from Marseilles (15 february 1885) - Return journey from Hong Kong (21 april 1885), via Saigon (24 april), arrival in Marseilles (24 may 1885).

IRAOUADDY, 2 000 tonneaux, 2 900 CV - 1<sup>er</sup> départ : 30 mars 1873.  
Effectue 31 voyages entre 1873 et 1896.

**Type with "P. Fr." Not Recorded on Hong Kong Stamp by Webb.**

**FRENCH EXPEDITIONARY FORCE  
SMALL DOUBLE-CIRCLE  
"CORR.D.ARM / LIG.N PAQ.FR."**



1.949/8.

1.949 Cercle 20 mm CORR.D.ARM.      8 : 1870-1898  
LIG.N PAQ.FR.



Adhesive of Hong Kong - 1882-96 issue (Queen Victoria - Watermark crown CA) - SG 35a - 5c. blue - Cancellation by French mail boat marking "Corr.D Arm. / Lig.N Paq.Fr. N° 8" - In small double-circle - In black - Webb type N - Salles 1.949/8 - Dated : October 1884 - Ship's name : "Djemnah" - Due to the military operations of the "Courbet's Squadron" against "Black flags" in Formosa, Pescadores Islands and Foochow, the terminal for the "Ligne N" was temporary transferred to Hong Kong . Shipping route : Departure from Marseilles (3 august 1884) - Return journey from Hong Kong (2 october), via Saigon (6 october) and arrival in Marseilles (5 november 1884).

DJEMNAH, 2.400.tonneaux, 2.900.CV. 1<sup>er</sup> départ : 11 avril 1875.  
Effectue 48 voyages entre 1875 et 1891.

**Only Paq. Fr. No. 4 recorded on Hong Kong stamp by Webb. This No. 8.**

## “LIGNE N / PAQ. FR. No 2”

Webb Type D: Recorded in Black on Hong Kong Stamp 1878 – 1909

Salles 1.921/2



M. M. Indus departed Yokohama 28.9, arrived Marseille 11.8

### “LATE FEE PAID”

**Indicates letter was posted too late for the regular mail closing,  
so a 10c late fee had to be paid when it was handed in,  
probably on the dock or onboard the steamer.**

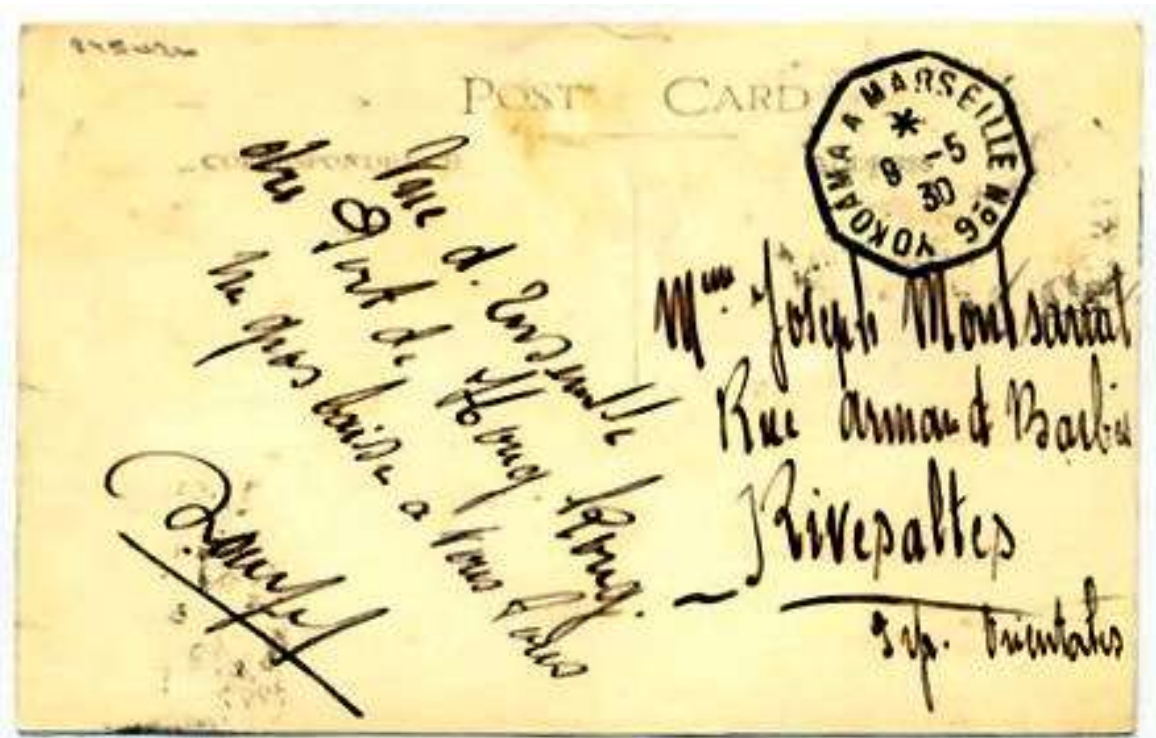
# "YOKOAMA A MARSEILLE No 6"

Salles 2.024/6: 1911 – 32

Webb Class Eii: Only recorded on Hong Kong 1912 – 13

Latest Known Use

Not recorded with missing "H" of Yokohama and # 6



Carried by M. M. Angiers: Yokohama – 27.4, Marselle – 7.6.30



**“MARSEILLE A YOKOHAMA”  
WITH “\*” AT BOTTOM**

Salles 2.027/8: 1919 - 32

Webb Type Eiii

**NOT RECORDED USED ON HONG KONG**

**Eastward Datestamp Incorrectly Used on Westward Voyage**



Carried by M. M. Angers: Yokohama – 14.11, Marseille – 26.12.25

**No. 8 NOT RECORDED USED ON THIS TRIP BY SALLES**